

# Franckesche Stiftungen zu Halle

## Xenophontis Memorabilia Socratis Graece

Xenophon

Gothae, MDCCLXXXVIII.

VD18 12986496

Caput XII. De cura corporis.

---

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:obv:ha33-1-193062

σε βέλομαι, αἰλλά σε πρὸς ἐμὲ πορεύεσθαι.  
αἰλλά πορεύτομαι, ἔφη· μόνον ὑποδέχῃ. αἰλλῶ  
ὑποδέχομαι σε, ἔφη, εἰάν μή τις Φιλωτέρα σε  
ἔνδον ᾗ.

## CAPVT XII.

*De cura corporis.*

Ἐπιγένην δὲ τῶν ξυνόντων τινα, νεόν τε  
ὄντα, καὶ τὸ σῶμα κακῶς ἔχοντα, ἰδὼν, ὡς  
ιδιωτικῶς, ἔφη, τὸ σῶμα ἔχεις, ὦ Ἐπίγενης.  
καὶ ὅς, ιδιώτης μὲν, ἔφη, εἰμὶ, ὦ Σώκρατες.  
ἔδεν γε μάλλον, ἔφη, τῶν ἐν Ὀλυμπίᾳ μελ-  
2 λόντων ἀγωνίζεσθαι. ἢ δοκεῖ σοι μικρὸς εἶναι  
ὁ περὶ τῆς ψυχῆς πρὸς τὰς πολεμίας ἀγῶν,  
ὃν Ἀθηναῖοι θήσασιν, ὅταν τύχωσι; καὶ μὴν  
ἐκ ὀλίγοι μὲν διὰ τὴν τῷ σώματος καχεξίαν  
ἀποδνήσκουσι τε ἐν τοῖς πολεμικοῖς κινδύνοις,  
καὶ αἰσχερῶς σώζονται· πολλοὶ δὲ δι' αὐτὸ  
τῷ ζῶντες ἀλίσκονται, καὶ ἀλόντες ἦτοι  
δελεύουσι τὸν λοιπὸν βίον, εἰάν ᾔτω τύχωσι,  
τὴν χαλεπωτάτην δέλειαν, ἢ εἰς τὰς ἀνάγκας  
τὰς ἀλγεινοτάτας ἐμπεσόντες, καὶ ἐκτί-  
σαντες ἐνίοτε πλείω τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῖς,  
τὸν λοιπὸν βίον ἐνδεεῖς τῶν ἀναγκαίων ὄντες  
καὶ κακοπαθεῖντες διαζῶσι. πολλοὶ δὲ δόξαν  
αἰσχερὰν κτῶνται, διὰ τὴν τῷ σώματος ἀδυ-  
3 ναμίαν δοκῶντες ἀποδειλιάειν. ἢ καταφρονεῖς  
τῶν ἐπιτιμιῶν τῆς καχεξίας τέτων, καὶ ἑα-  
δίως ἀν' οἷα φέρειν τὰ τοιαῦτα; καὶ μὴν οἰμά  
γε πολλῶ ἑάω καὶ ἡδίω τέτων εἶναι, ἃ δεῖ

ὑπομένειν τὸν ἐπιμελόμενον τῆς τῷ σώματος εὐ-  
 εξίας. ἢ ὑγιεινότερον τε καὶ εἰς τὰλλα χρη-  
 σιμώτερον νομίζεις εἶναι τὴν καχεξίαν τῆς εὐ-  
 εξίας; ἢ τῶν διὰ τὴν εὐεξίαν γιγνομένων κατα-  
 φρονεῖς; καὶ μὴν πάντα γε τὰναντία συμβαί- 4  
 νει τοῖς εὖ τὰ σώματα ἔχουσιν ἢ τοῖς κακῶς.  
 καὶ γὰρ ὑγιαίνουν οἱ τὰ σώματα εὖ ἔχοντες,  
 καὶ ἰσχύουσι, καὶ πολλοὶ μὲν διὰ τῆτο ἐκ τῶν  
 πολεμικῶν ἀγόνων σώζονται τε εὐσχημόνως, 3  
 καὶ τὰ δεινὰ πάντα διαφεύγουσι· πολλοὶ δὲ  
 φίλοις τε βοηθεῖσι καὶ τὴν πατρίδα εὐεργετῶ-  
 σι, καὶ διὰ ταῦτα χάριτός τε ἀξιοῦνται, καὶ  
 δόξαν μεγάλην κτῶνται, καὶ τιμῶν καλλίστων  
 τυγχάνουσι· καὶ διὰ ταῦτα τὸν τε λοιπὸν  
 βίον ἥδιον καὶ κάλλιον διαζῶσι, καὶ τοῖς ἐαυ-  
 τῶν παισὶ καλλίστας ἀφορμὰς εἰς τὸν βίον κατα-  
 λείπουσιν. ἔτοι χρεῖ, ὅτι ἡ πόλις ἐκ ἀσκήθη- 5  
 μοσὶα τὰ πρὸς τὸν πόλεμον, διὰ τῆτο καὶ  
 ἰδίᾳ ἀμελεῖν, ἀλλὰ μηδὲν ἥττον ἐπιμελεῖσθαι.  
 εὖ γὰρ ἴσθι, ὅτι εἰδὲ ἐν ἄλλῳ εἰδένι ἀγῶνι,  
 εἰδὲ ἐν πράξει εἰδεμῖα μείον ἔχεις, διὰ τὸ  
 βέλτιον τὸ σῶμα παρεσκευάσθαι. πρὸς πάν-  
 τα γὰρ, ὅσα πράττεσιν ἄνθρωποι, χρεῖται  
 μὲν τὸ σῶμα εἶναι, ἐν πάσαις δὲ ταῖς τῷ  
 σώματος χρείαις πολὺ διαφέρει, ὥς βέλτι-  
 ον τὸ σῶμα ἔχειν. ἐπεὶ καὶ ἐν ᾧ δοκεῖς 6  
 ἐλαχίστην σώματος χρεῖαν εἶναι, ἐν τῷ δια-  
 νοεῖσθαι, τίς ἐκ οἶδεν, ὅτι καὶ ἐν τῷ πολ-  
 λοι μεγάλα σφάλλονται, διὰ τὸ μὴ ὑγιαί-  
 νειν τὸ σῶμα; καὶ λήθη δὲ, καὶ ἀθυμία,  
 καὶ δυσκολία, καὶ μανία πολλάκις πολλοῖς  
 διὰ τὴν τῷ σώματος καχεξίαν εἰς τὴν διά-